

JEGYZŐKÖNYV

A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DUNABOGDÁNY

2026. JÚNIUS 5-ÉN TARTOTT TESTÜLETI ÜLÉSÉRŐL

Jegyzőkönyv

a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. június 5-én 17.00 órai kezdettel a Művelődési Házban tartott testületi üléséről

Jelen vannak:

Vogel Norbert elnök

Balogh Imréné elnökhelyettes

Bucsánszki-Lang Krisztina tag

Némethné Herr Alexandra tag

Spanisberger Mórió tag

Lindmayer Eszter Dunabogdány község jegyzője

Vogel Norbert elnök megállapítja, hogy a testület határozatképes, és javaslatot tesz az ülés napirendjére.

Napirend

1. Országos német nemzetiségi vers- és prózamondó verseny
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
2. Együttműködés a „Lakjon jól a falu” esemény lebonyolításával kapcsolatban
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
3. Pedagógusnap
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
4. Döntés Leutenbach emlékérem adományozásáról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
5. Döntés német nyelvű jutalomkönyvek átadásáról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
6. Beszámoló a DSD I német nyelvvizsga eredményeiről
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
7. Döntés zenei tábor szervezéséről és támogatásáról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
8. Beszámoló a TrachtTagról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
9. Beszámoló II. Gyermek- és Családi Svábbálról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
10. Beszámoló a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából megrendezett programon való részvételről
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
11. Döntés a LEADER (KAP-RD57-24) pályázaton való indulásról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

12. Döntés a Dunabogdányi Svábzenekar németországi turnéjának támogatásáról
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
13. Döntés logózott egyenpólók beszerzéséről
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
14. Döntés a Kitelepítési Emlékmű restaurálásával kapcsolatos szerződéskötésről
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
15. Döntés útmenti keresztek restaurálásával kapcsolatos szerződéskötésről
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
16. Döntés a Leutenbacher Hocketse rendezvénnyel kapcsolatban
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
17. Döntés a Bogdányi Szent Donát napi búcsú szervezésében történő részvételről
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
18. Leutenbachból érkező delegáció fogadása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
19. Egyebek

Vogel Norbert: Megkérdezi, hogy a képviselők részéről felmerül-e egyéb javaslat a napirend tárgyában? **Megállapítja, hogy nincs, szavaznak a napirend elfogadásáról.**

Vogel Norbert megállapítja, hogy a képviselők a napirendet 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták.

1. **Napirendi pont: Országos német nemzetiségi vers- és prózamondó verseny**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatta a dunabogdányi tanulók részvételét az Országos Német Nemzetiségi Vers- és Prózamondó Verseny országos döntőjén. Az önkormányzat a versenyre történő eljutáshoz biztosította a saját tulajdonában lévő Volkswagen típusú kisbuszt, ezzel hozzájárulva a résztvevők biztonságos és költséghatékony utazásához. A versenyen a Dunabogdányi Általános Iskola tanulói kiemelkedő eredményt értek el: Staszkiw Amália Sophia (5. évfolyam) – országos 4. helyezés, Rákóczi Hanna (8. évfolyam) – országos 9. helyezés. A tanulók felkészítésében Vogel-Lékai Zsófia és Sziváné Bergmann Henriett pedagógusok működtek közre. Az elért eredményekhez ezúton is gratulálunk a versenyzőknek és köszönetünket fejezzük ki a felkészítő pedagógusok magas színvonalú szakmai munkájáért. Az országos döntőben 106 intézmény mintegy 210 tanuló vett részt, így a dunabogdányi diákok eredménye országos összevetésben is kiemelkedőnek tekinthető. A Német Nemzetiségi Önkormányzat továbbra is kiemelt feladatának tekinti a német nyelv, a nemzetiségi hagyományok ápolását és a tehetséges fiatalok támogatását.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

74/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja az Országos Német Nemzetiségi Vers- és Prózamondó Versenyen való részvételről szóló beszámolót. A Képviselő-testület megállapítja, hogy a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat a versenyen részt vevő tanulók részvételét saját tulajdonú Volkswagen típusú kisbusz biztosításával, valamint az utazáshoz kapcsolódó költségek vállalásával támogatta.

2. Napirendi pont: Együttműködés a „Lakjon jól a falu” esemény lebonyolításával kapcsolatban

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Fiatalok a Kultúráért Egyesület megkereste a Német Nemzetiségi Önkormányzatot azzal a kéréssel, hogy a „Lakjon jól a falu!” elnevezésű közösségi rendezvény lebonyolítását eszközeink rendelkezésre bocsátásával segítsük. Önkormányzatunk az elmúlt években is fontosnak tartotta, hogy lehetőségeihez mérten támogassa a település közösségi kezdeményezéseit, különösen azokat, amelyek a helyi összefogást, a közösségépítést és a hagyományok ápolását szolgálják. A rendezvény megszervezéséhez az egyesület a rendezvényinfrastruktúra biztosításában kérte segítségünket. Javaslom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat térítésmentesen bocsássa rendelkezésre a tulajdonában, illetve használatában álló eszközöket, így az 8×12 méteres rendezvénysátrat, a kisebb sátrakat, 10 db sörpad garnitúrát, az üstöket, a főző- és sütőberendezéseket, valamint a hűtőberendezéseket, a rendelkezésre álló készlet erejéig. Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

75/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy támogatja a „Lakjon jól a falu!” rendezvény lebonyolítását. Ennek keretében a rendezvény sikeres megvalósítása érdekében térítésmentesen rendelkezésre bocsátja a tulajdonában, illetve használatában álló eszközöket, így különösen az 8×12 méteres rendezvénysátrat, a kisebb sátrakat, 10 db sörpad garnitúrát, az üstöket, a főző- és sütőberendezéseket, valamint a hűtőberendezéseket, a rendelkezésre álló készlet erejéig.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: június 27.

3. Napirendi pont: Pedagógusnap

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A települési Pedagógusnap minden évben méltó alkalom arra, hogy köszönetet mondjunk azoknak a pedagógusoknak, akik elhivatott munkájukkal hozzájárulnak gyermekeink neveléséhez és oktatásához, valamint közösségünk fejlődéséhez. Javaslom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat idén is kapcsolódjon be a rendezvény megvalósításába. Vegyünk részt az eseményen, a rendelkezésünkre álló rendezvényeszközökkel támogassuk annak lebonyolítását, továbbá gondoskodjunk egy német nemzetiségi kulturális műsorról vagy előadásról, amely méltó módon képviseli településünk nemzetiségi értékeit és hagyományait.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

76/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy részt vesz a települési Pedagógusnap rendezvényének megvalósításában. A Képviselő-testület a rendezvény lebonyolítását a rendelkezésére álló rendezvényeszközök biztosításával támogatja, valamint gondoskodik egy német nemzetiségi kulturális műsor, illetve előadás megszervezéséről, ezzel is hozzájárulva a rendezvény színvonalas lebonyolításához és a helyi német nemzetiségi hagyományok bemutatásához.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

4. Napirendi pont: Döntés Leutenbach emlékérem adományozásáról

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Német Nemzetiségi Önkormányzat az iskolával közösen hosszú évek óta a ballagási ünnepség keretében adja át a Leutenbach Emlékérmet azoknak a végzős tanulóknak, akik nyolc éven keresztül kiemelkedő teljesítményt nyújtottak a német nyelv tanulása és a német nemzetiségi oktatás területén. Mivel a korábbi években rendelkezésre álló emlékérmek száma jelentősen lecsökkent, ezért önkormányzatunk még korábban felvette a kapcsolatot testvértelepülésünkkel, Leutenbachhal, és kezdeményezte új emlékérmek készítését. Az egyeztetések eredményesen lezajlottak, az új emlékérmek megérkeztek, így az idei tanévben is lehetőség nyílik az elismerések átadására. Az idei évben a Dunabogdányi Általános Iskola és AMI idegen nyelvi munkaközössége – a korábbi évektől eltérően – kivételesen nyolc végzős tanulót javasolt az emlékérem odaítélésére. A javaslat indoka, hogy valamennyien hosszú éveken keresztül kiemelkedő szorgalommal, példamutató hozzáállással és magas színvonalon teljesítettek a német nyelv tanulása során, méltón képviselve iskolánkat és településünket. Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy hagyja jóvá az idegen nyelvi munkaközösség javaslatát, és döntsön

arról, hogy a Leutenbach Emlékérmek a 2026. évi ballagási ünnepség keretében a javasolt nyolc végzős tanuló részére kerüljenek átadásra.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

77/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a Dunabogdányi Általános Iskola idegen nyelvi munkaközösségének javaslatát, amely a 2026. évi ballagási ünnepségen kivételesen nyolc végzős tanuló részére javasolja a Leutenbach Emlékérem adományozását a német nyelv tanulása során nyújtott kiemelkedő, nyolc éven át tartó teljesítményük elismeréseként. A Képviselő-testület a nyelvi munkaközösség javaslatát jóváhagyja, és dönt arról, hogy a Leutenbach Emlékérmek a 2026. évi ballagási ünnepség keretében kerüljenek átadásra.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

5. Napirendi pont: **Döntés német nyelvű jutalomkönyvek átadásáról**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Német Nemzetiségi Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a német nyelv tanulásának ösztönzését és a kiemelkedő tanulmányi eredményt elérő tanulók elismerését. Ennek érdekében önkormányzatunk és partnereink két sikeres pályázatnak köszönhetően német nyelvű jutalomkönyveket szerzett be, amelyeket saját költségvetéséből további 30.000 Ft összeggel egészített ki. A támogatásnak köszönhetően összesen 68 tanuló részesülhet német nyelvű könnyített olvasmányban és jutalomkönyvben. A könyvek átadására a tanévzáró ünnepségek keretében kerül sor. A jutalomkönyvek célja, hogy elismerjék a tanulók egész éves munkáját, ösztönözzék a német nyelv használatát és olvasását, valamint tovább erősítsék a nemzetiségi nyelvoktatás eredményességét. Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy hagyja jóvá a német nyelvű jutalomkönyvek átadását.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

78/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a két sikeres pályazathoz beszerzett, valamint saját költségvetéséből 30.000 Ft összeggel kiegészített német nyelvű jutalomkönyveket a 2025/2026. tanév végén a kiemelkedő tanulmányi eredményt elért tanulók részére átadja. A Képviselő-testület

jóváhagyja, hogy a jutalomkönyvek átadására a tanévzáró ünnepségek, illetve a végzős tanulók esetében a ballagási ünnepség keretében kerüljön sor.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: június 26.

6. **Napirendi pont:** Beszámoló a DSD I német nyelvvizsga eredményeiről

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Dunabogdányi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola kiemelt célja, hogy a német nemzetiségi oktatásban részt vevő tanulók számára lehetőséget biztosítson a nemzetközileg elismert Deutsches Sprachdiplom I (DSD I) nyelvvizsga megszerzésére. A 2025/2026-os tanévben 18 nyolcadik évfolyamos tanuló vállalkozott a DSD I nyelvvizsgára. A vizsgázók valamennyien eredményesen teljesítették a követelményeket: 15 tanuló B1 szintű, alapfokú nyelvvizsgának megfelelő eredményt ért el, 2 tanuló A2/B1 szintű nyelvi bizonyítványt szerzett. A felkészítést a tanévben Vogel Norbert végezte. A vizsga eredményei jól tükrözik a tanulók kitartó munkáját, a pedagógusok magas színvonalú felkészítő tevékenységét, valamint a családok támogató hozzáállását. A DSD I nyelvvizsga nemcsak nemzetközileg elismert nyelvi bizonyítványt jelent, hanem komoly motivációt is ad a középiskolai nyelvtanulás folytatásához. A kiemelkedő eredményt a Dunabogdányi Németekért Közalapítvány és a Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával könyvvutalványokkal jutalmazzuk, amelyet a ballagáson adunk át a diákok számára.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

79/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a 2025/2026. tanévi DSD I német nyelvvizsga eredményeiről szóló beszámolót, és azt elfogadja. A Képviselő-testület elismerését fejezi ki a sikeres nyelvvizsgát teljesítő tanulóknak, a felkészítést végző Vogel Norbert pedagógusnak, valamint mindazoknak, akik munkájukkal hozzájárultak a német nemzetiségi nyelvoktatás eredményességéhez. A Képviselő-testület egyetért azzal, hogy a kiemelkedő eredményt elért tanulók a Dunabogdányi Németekért Közalapítvány és a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával könyvvutalványban részesüljenek, amelyet a ballagási ünnepség keretében adnak át.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: június 26.

7. Napirendi pont: **Döntés zenei tábor szervezéséről és támogatásáról**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Kiemelt feladatnak tekintjük a német nemzetiségi zenei hagyományok ápolását és a fiatalok közösségi, valamint zenei nevelésének támogatását. Ennek érdekében a 2026. évben ismét megrendezésre kerül a II. dunabogdányi zenei tábor, amelynek szervezésében és lebonyolításában a Dunabogdányi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola is közreműködik. A tábor megvalósításához a Német Nemzetiségi Önkormányzat 800.000 Ft támogatást biztosít, amelynek pénzügyi elszámolása az iskola és az önkormányzat együttműködésével történik. A támogatás fedezetét az NTAB-KP-1-2026/1-000386 azonosító számú pályázat biztosítja, a kiadások elszámolása a pályázat terhére történik.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

80/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Dunabogdányi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolával együttműködve zenei tábort szervez. A 2026. évi zenei tábor megvalósítását 800.000 Ft összeggel támogatja. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, valamint arra, hogy a támogatás pénzügyi elszámolását a az NTAB-KP-1-2026/1-000386 azonosító számú pályázat terhére lebonyolítsa.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

8. Napirendi pont: **Beszámoló a TrachtTagról**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Szervezetünk 2026-ban is csatlakozott a TrachtTag országos kezdeményezéshez, amelynek célja a német nemzetiségi viselet népszerűsítése és a hagyományok továbbadása. A program a Dunabogdányi Svábzenekar vezetésével megvalósuló felvonulással vette kezdetét, amelynek szervezésében a Német Nemzetiségi Önkormányzat is aktív szerepet vállalt. A zenés felvonulás során a résztvevők népviseletben járták végig a község utcáit, felhívva a lakosság figyelmét a TrachtTag üzenetére és a német nemzetiségi hagyományok fontosságára. A Dunabogdányi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolában a tanulók egész napos, a német nemzetiségi kultúrához kapcsolódó projektfoglalkozásokon vettek részt. Az interaktív elemekkel színesített programok játékos formában ismertették meg a gyermekeket a viseletekkel, a helyi hagyományokkal és a sváb kultúrával. A rendezvényen közreműködött a Donauknie Tanzgruppe, amely látványos táncbemutatót tartott, majd táncházzal várta a gyermekeket és az érdeklődőket. A közös éneklés és táncolás kiváló hangulatban zajlott, tovább erősítve a közösségi összetartozást és a nemzetiségi identitást. A TrachtTag ismét bebizonyította, hogy a hagyományok megőrzése

akkor a legeredményesebb, ha azok élményszerűen, a közösség aktív részvételével jutnak el a fiatalabb generációkhoz.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

81/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy megtárgyalta a 2026. évi TrachtTagról szóló beszámolót, és azt elfogadja. A Képviselő-testület köszönetét fejezi ki a Dunabogdányi Svábzenekarnak, a Donauknie Tanzgruppe tagjainak, az iskola pedagógusainak, a résztvevőknek és minden közreműködőnek a program sikeres megvalósításáért.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

9. Napirendi pont: **Beszámoló II. Gyermek- és Családi Svábbálról**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: 2026-ban második alkalommal rendeztük meg a Gyermek- és Családi Svábbált, amelynek célja a német nemzetiségi hagyományok élményszerű átadása, a családok közösségi életének erősítése, valamint a gyermekek német nemzetiségi kultúrához való kötődésének elmélyítése volt. A rendezvényen nagy számban vettek részt a település családjai, valamint az iskola és az óvoda közösségei. A program során a résztvevőket német nemzetiségi zenei és táncos műsorok, közös tánc, gyermekfoglalkozások és kézműves programok várták. A jó hangulatról a helyi fellépők és a svábzene gondoskodott, a rendezvény pedig ismét lehetőséget biztosított arra, hogy a különböző generációk közösen éljék meg a hagyományokat. A II. Gyermek- és Családi Svábbál megerősítette, hogy a családokra épülő közösségi programok fontos szerepet töltenek be a német nemzetiségi identitás megőrzésében és továbbadásában. A rendezvény sikeréhez számos önkéntes, civil szervezet és intézmény járult hozzá, akiknek ezúton is köszönet illeti munkáját.

A II. Gyermek- és Családi Svábbál költségvetésünk számára összes kiadása 425.575 Ft volt. A rendezvény lebonyolításához 410.000 Ft összegű adomány érkezett, így a fennmaradó összeget a Német Nemzetiségi Önkormányzat saját forrásból biztosította. A rendezvény pénzügyi lebonyolítása a tervezetteknek megfelelően történt, Dunabogdány Község Önkormányzata ezen felül 250.000 Ft összeggel járult hozzá az eseményhez, a támogatások és adományok jelentős mértékben hozzájárultak a program sikeres megvalósításához.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

82/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy megtárgyalta a II. Gyermek- és Családi Svábbálról szóló szakmai és pénzügyi beszámolót, és azt elfogadja.

- A Képviselő-testület megállapítja, hogy a rendezvény sikeresen megvalósult, hozzájárult a német nemzetiségi hagyományok ápolásához, a közösségi kapcsolatok erősítéséhez és a gyermekek nemzetiségi identitásának fejlesztéséhez.
- A Képviselő-testület tudomásul veszi, hogy: a rendezvény költségvetését terhelő kiadás 425.575 Ft volt, a rendezvény lebonyolításához 410.000 Ft összegű adomány érkezett, Dunabogdány Község Önkormányzata 250.000 Ft támogatással járult hozzá a program megvalósításához, a fennmaradó költséget a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat saját forrásból biztosította.
- A Képviselő-testület köszönetét fejezi ki Dunabogdány Község Önkormányzatának, a támogatóknak, az adományozóknak, az önkénteseknek, a civil szervezeteknek, az intézményeknek és valamennyi közreműködőnek a rendezvény sikeres megvalósításáért.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

10. Napirendi pont: Beszámoló a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából megrendezett programon való részvételről

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Nemzeti Összetartozás Napjához kapcsolódóan, 2026. június 4-én Dunabogdányban, a Művelődési Házban Raffay Ernő történész „Trianon: A megoldás lehetőségei” címmel tartott előadást. A rendezvényen a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselői is részt vettek. Az előadás középpontjában a trianoni békeszerződés történelmi háttere és következményei, valamint a nemzeti összetartozás kérdésköre állt.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

83/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a programon való részvételről szóló beszámolót tudomásul vette.

11. Napirendi pont: Döntés a LEADER (KAP-RD57-24) pályázaton való indulásról

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Közös Agrárpolitika keretében meghirdetett LEADER programmal kapcsolatosan a Dunakanyar Kincsei Vidékfejlesztési Egyesület „Közösségfejlesztések támogatása” című helyi pályázati felhívást tett közzé. A pályázat célja a térségben megvalósuló közösségi, kulturális, sport- és közszolgáltatási fejlesztések támogatása, a helyi közösségek erősítése és a helyi hagyományok megőrzésének elősegítése. A felhívás keretében önkormányzatok, nemzetiségi önkormányzatok, civil szervezetek, egyesületek, alapítványok, egyházi szervezetek, valamint a felhívásban meghatározott egyéb helyi közösségi szereplők nyújthatnak be támogatási kérelmet. A támogatás vissza nem térítendő, egy pályázat keretében minimum 500 000 Ft, maximum 8 000 000 Ft támogatás igényelhető. A pályázat keretében többek között közösségi és kulturális célú fejlesztések, eszközbeszerzések, építési és felújítási munkák, valamint a helyi hagyományok ápolását és a közösségi élet fejlesztését szolgáló beruházások valósíthatók meg.

A lehetőséggel kapcsolatban konzultáltam a pályázat lebonyolítójának képviselőjével. Előzetesen a pályázati felületre a regisztráció már megtörtént, ami nem volt egy egyszerű mutató. A pályázati anyag összeállt. A támogatási igényekkel kapcsolatban négy benyújtási szakaszt határoztak meg, az előző kettőnél is már készültünk a pályázat beadására, de mostanra készült el a konkrét anyag a sok futó projekt miatt, de ez nem befolyásolja a sikerességet. A harmadik szakasz beadási határideje július 8. tehát ezért fontos a döntés.

Spanisberger Márió: Jól hangzik, konkrétan mire szeretnénk pályázni?

Vogel Norbert: Alapvetően a 2027. évre vonatkozó közösségi és hagyományőrző programokra, kisebb eszközbeszerzésekre.

Bucsánszki-Lang Krisztina: Például?

Vogel Norbert: Még van idő a beadásig, de összeállni látszik a lista. A Borversennyel kapcsolatosan a szokásos eszközök bérlete, zenekari szolgáltatás. A Családi-Svábból és a Sördélutánnal kapcsolatosan élőzenei szolgáltatás, színpadfedés bérlet, valamint az egész éves marketing tevékenység szerepel. Eszközök között egy kisebb sátor pavilon beszerzése időszerű. A pályázat feltétele 10% önrész biztosítása, a támogatási igény 4.884.517 Ft, az önrész 546.048 Ft összegre jön ki.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

84/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Dunakanyar Kincsei Vidékfejlesztési Egyesület által meghirdetett „Közösségfejlesztések támogatása” című LEADER helyi felhívás keretében támogatási

kérelmet nyújt be. A pályázat keretében a Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2027. évben megvalósítandó közösségi és hagyományőrző programjaihoz kapcsolódó szolgáltatások, rendezvénytechnikai és egyéb bérleti költségek, marketingtevékenység, valamint kisebb eszközbeszerzések megvalósítására kíván támogatást igénybe venni. A tervezett projekt teljes költsége 5.430.565 Ft, amelyből az igényelt támogatás összege 4.884.517 Ft, a szükséges saját forrás összege 546.048 Ft. A Képviselő-testület a pályázat benyújtását támogatja, és a megvalósításhoz szükséges 546.048 Ft saját forrást a Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetéséből biztosítja. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási kérelem véglegesítésére és benyújtására, valamint a pályázati eljáráshoz kapcsolódó szükséges nyilatkozatok és dokumentumok aláírására.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: július 8.

12. **Napirendi pont:** **Döntés a Dunabogdányi Svábzenekar németországi turnéjának támogatásáról**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Dunabogdányi Svábzenekar 2026. július 23–27. között németországi turnén vesz részt. A zenekar mintegy 20 fővel utazik, és a program során több fellépést is ad. A turné egyik kiemelt állomása Singen, ahol a zenekar a Stadtfest rendezvényén lép fel, emellett Wangen am See településen is bemutatkozik. A zenekar tagjainak egy része repülővel utazik Németországba, ugyanakkor a hangszerek, felszerelések szállítása, valamint a zenekar egy kisebb csoportjának utazása közúton történik. Ennek biztosítására egy Renault típusú kisbusz bérlete szükséges. A németországi szereplés jó lehetőséget biztosít a dunabogdányi német nemzetiségi zenei hagyományok bemutatására, a kapcsolatok ápolására, valamint településünk és német nemzetiségi közösségünk képviseletére. Javasolom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat a zenekar németországi turnéjához kapcsolódó utazási, illetve gépjárműbérleti költségekhez 250.000 Ft támogatást biztosítson a CSSP-NZ-25-0172 azonosítószámú pályázati támogatás terhére.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

85/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy támogatja a Dunabogdányi Svábzenekar 2026. július 23–27. között megvalósuló németországi turnéját, amelynek keretében a zenekar többek között a singeni Stadtfest rendezvényen, valamint Wangen am See településen lép fel. A Képviselő-testület a turnéhoz kapcsolódó utazási és gépjárműbérleti költségekhez 250.000 Ft összegű támogatást biztosít a CSSP-NZ-25-0172 azonosítószámú pályázati támogatás terhére. A

Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatás felhasználásával kapcsolatos szükséges intézkedések megtételére és dokumentumok aláírására.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: július 23.

13. **Napirendi pont:** **Döntés logózott egyenpólók beszerzéséről**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Dunabogdányi Svábzenekar 2026. július 23–27. közötti németországi turnéjához kapcsolódóan indokolt a zenekar egységes megjelenésének biztosítása. A korábbi években már készültek a zenekar számára logózott, hímzett egyenpólók, azonban a meglévő készlet kiegészítése, illetve egyes méretek pótlása szükségessé vált. Javasom ezért a korábban már legyártott, bevált kivitelű hímzett egyenpólók utánrendelését, legfeljebb 150.000 Ft értékben. A beszerzés költsége a CSSP-NZ-25-0172 azonosítószámú pályázati támogatás terhére kerülne elszámolásra. Az egyenpólók a németországi turné fellépései során hozzájárulnak a zenekar egységes, reprezentatív megjelenéséhez, egyúttal Dunabogdány és a helyi német nemzetiségi közösség megfelelő képviseléséhez.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

86/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Dunabogdányi Svábzenekar németországi turnéjához és további fellépéseihez kapcsolódóan támogatja a korábban már elkészített, logózott, hímzett egyenpólók utánrendelését. A Képviselő-testület a beszerzésre legfeljebb 150.000 Ft összeget biztosít a CSSP-NZ-25-0172 azonosítószámú pályázati támogatás terhére. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a beszerzés lebonyolítására és az ehhez szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

14. **Napirendi pont:** **Döntés a Kitelepítési Emlékmű restaurálásával kapcsolatos szerződéskötésről**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Dunabogdányi Kitelepítési Emlékmű és környezetének állapota indokoltá teszi a szükséges konzerválási és restaurálási munkák elvégzését. A munkálatok elvégzésére három árajánlatot kértünk be, amelyek közül a Payer Restaurátor Kft. 1.500.000 Ft összegű ajánlata

bizonyult a legkedvezőbbnek. A vállalkozással a kapcsolatfelvétel és az előzetes egyeztetés megtörtént. A tervek szerint a restaurálási munkák már 2026 augusztusában megvalósulhatnak. A munkálatok célja az emlékmű esztétikai megújítása mellett annak állagmegóvása és hosszú távú védelme. A megküldött árajánlat alapján a restaurálás magában foglalja a mészkő kapu felülettisztítását, a kagylós kitörések javítását és a mészkőfelület hidrofóbizálását. Sor kerül továbbá az emlékmű körüli bogdányi kőburkolat felületi tisztítására, a zuzmó és moha eltávolítására, valamint a felület moha és gombásodás elleni kezelésére. A munka részét képezi a fémszobor tisztítása és kristályos viaszemulzióval történő konzerválása is.

A restaurálás költségét a Német Nemzetiségi Önkormányzat a NELE-KP-1-2026/1-000006 azonosítószámú pályázati támogatás terhére kívánja elszámolni. Javaslom, hogy a Képviselő-testület fogadja el a Payer Restaurátor Kft. ajánlatát, és hatalmazzon fel a restaurálási munkák elvégzésére vonatkozó vállalkozási szerződés megkötésére.

Némethné Herr Alexandra: Ez már akkor az idei megemlékezésre el is készül?

Vogel Norbert: Bár kifejezetten nem volt cél, de részben biztosan elkészül az augusztus végi megemlékezésre.

Balogh Imréné: Az emlékmű körül a növényekkel is kellene valamit kezdeni.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

87/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a „Dunabogdányi Kitelepítési Emlékmű és környezetének felújítása” projekt keretében elvégzendő konzerválási és restaurálási munkákra beérkezett árajánlatok közül a Payer Restaurátor Kft. 1.500.000 Ft összegű ajánlatát fogadja el, és megrendeli a társaságtól az emlékmű és környezetének restaurálási és konzerválási munkáit.

- A munkák kiterjednek a mészkő kapu felülettisztítására, a kagylós kitörések javítására, a mészkőfelület hidrofóbizálására, az emlékmű körüli bogdányi kőburkolat felületi tisztítására, a zuzmó és moha eltávolítására, a moha és gombásodás elleni védelemre, továbbá a fémszobor tisztítására és kristályos viaszemulzióval történő konzerválására.
- A Képviselő-testület a munkálatok 1.500.000 Ft összegű költségét a NELE-KP-1-2026/1-000006 azonosítószámú pályázati támogatás terhére biztosítja és számolja el.
- A Képviselő-testület felhatalmazza Vogel Norbert elnököt a Payer Restaurátor Kft.-vel kötendő vállalkozási szerződés aláírására, valamint a projekt megvalósításával és a pályázati támogatás elszámolásával kapcsolatos szükséges intézkedések megtételére.
- A munkálatok tervezett megvalósításának időpontja: 2026. augusztus.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

15. Napirendi pont: **Döntés útmenti keresztek restaurálásával kapcsolatos szerződéskötésről**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Német Nemzetiségi Önkormányzat korábban sikeres pályázatot nyújtott be az útmenti keresztek megőrzéséhez és felújításához kapcsolódóan. A projekt keretében a 11. számú főút mentén, természetben Dunabogdány külterületén, a 0172 hrsz. alatt található útmenti kereszt részleges konzerválását és restaurálását tervezzük megvalósítani. A restaurálási munkák elvégzésére három árajánlatot kértünk be. Az ajánlatok áttekintését követően a legkedvezőbb ajánlat alapján a munkálatok 500.000 Ft összegből megvalósíthatók, a legkedvezőbb ajánlatot a Payer Restaurátor Kft. adta. A munkálatok célja a kereszt jelenlegi állapotának javítása, az állagromlás megállítása, valamint az emlék hosszú távú megőrzése. Az elvégzendő munkák pontos műszaki tartalmát a restaurátor által megküldött árajánlat és az annak alapján elkészített vállalozási szerződés tartalmazza.

A restaurálás költségét a Német Nemzetiségi Önkormányzat az NKER-KP-1-2026/1-000114 azonosítószámú pályázati támogatás terhére kívánja elszámolni. Javaslom, hogy a Képviselő-testület fogadja el a legkedvezőbb, 500.000 Ft összegű ajánlatot, és hatalmazzon fel a restaurálási munkák elvégzésére vonatkozó vállalozási szerződés megkötésére.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

88/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy megrendeli az „Útmenti keresztek felújítása” projekt keretében, a 11. számú főút mentén, Dunabogdány külterület 0172 hrsz. alatt található kereszt részleges konzerválására és restaurálására irányuló felújítást.

- A Képviselő-testület a három beérkezett ajánlat közül a Payer Restaurátor Kft. 500.000 Ft összegű ajánlatát fogadja el, és megrendeli a társaságtól a kereszt felújításához szükséges, az árajánlatban és a vállalozási szerződésben meghatározott konzerválási és restaurálási munkák elvégzését.
- A Képviselő-testület a munkálatok 500.000 Ft összegű költségét az NKER-KP-1-2026/1-000114 azonosítószámú pályázati támogatás terhére biztosítja és számolja el.
- A Képviselő-testület felhatalmazza Vogel Norbert elnököt, hogy a Payer Restaurátor Kft.-vel a vállalozási szerződést megkösse és aláírja, valamint a projekt megvalósításával és a pályázati támogatás elszámolásával kapcsolatos szükséges intézkedéseket megtegye.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

16. Napirendi pont: Döntés a Leutenbacher Hocketse rendezvénnyel kapcsolatban

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Testvértelepülésünkön, Leutenbachban idén is megrendezésre kerül a hagyományos, háromnapos Leutenbacher Hocketse rendezvény. A Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat a korábbi évekhez hasonlóan fontosnak tartja a rendezvényen való megjelenést és a testvértelepülési kapcsolatok aktív ápolását. Javaslom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviseltesse magát a háromnapos programon, és lehetőségeihez mérten aktívan vegyen részt a rendezvény előkészítésében és lebonyolításában is. A szervezéshez és a dunabogdányi résztvevők feladatainak ellátásához szükség szerint biztosítsuk az önkormányzat rendelkezésére álló rendezvénytechnikai és egyéb eszközöket. Az előkészítési, szállítási feladatokhoz, valamint a Leutenbachba történő kiutazáshoz indokolt az önkormányzat Volkswagen kisbuszának használata is. A részvétel egyben lehetőséget biztosít Dunabogdány német nemzetiségi közösségének képviselőit, a Leutenbachbal fennálló több évtizedes partnerkapcsolat erősítésére, valamint a két település közötti személyes és közösségi kapcsolatok további ápolására.

Bucsánszki-Lang Krisztina: A Dunabogdányi Németekért Közalapítvány már nagy erővel készül az eseményre, ez egy kerek, 50. évfordulós esemény.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

89/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy részt vesz és képviselteti magát a testvértelepülésen megrendezésre kerülő háromnapos Leutenbacher Hocketse rendezvényen, továbbá közreműködik annak előkészítésében és lebonyolításában. A Képviselő-testület a rendezvény előkészítéséhez és megvalósításához igény szerint biztosítja a Német Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére álló eszközöket, valamint hozzájárul az önkormányzat Volkswagen kisbuszának használatához az előkészítési, szállítási feladatok, illetve a Leutenbachba történő ki- és hazautazás lebonyolítása érdekében. A Képviselő-testület felhatalmazza Vogel Norbert elnököt a részvétellel, az eszközök biztosításával, a gépjármű használatával és a rendezvény előkészítésével kapcsolatos szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

17. Napirendi pont: **Döntés a Bogdányi Szent Donát napi búcsú szervezésében történő részvételről**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A 2026. augusztus 7–9. között megrendezésre kerülő Bogdányi Szent Donát-napi búcsú településünk egyik legfontosabb, nagy múltra visszatekintő hagyományos rendezvénye. A búcsú egyházi és közösségi hagyományai szorosan összekapcsolódnak Dunabogdány német nemzetiségi múltjával és a helyi közösség kulturális örökségével, ezért fontosnak tartom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat az idei évben is aktívan részt vegyen annak előkészítésében és lebonyolításában. A hagyományos programok megvalósításához a Német Nemzetiségi Önkormányzat a rendelkezésére álló eszközökkel is hozzá tud járulni. Ennek keretében igény szerint biztosítjuk hűtőberendezéseinket, üstjeinket, sátrainkat, 10 garnitúra sörpadot, valamint az önkormányzat Volkswagen kisbuszát az előkészítési, szállítási és egyéb szervezési feladatok ellátásához.

A búcsú kiemelt eseménye a 2026. augusztus 9-én, vasárnap megtartásra kerülő ünnepi szentmise. Különösen fontosnak tartom, hogy ezen a település német nemzetiségi vallási és egyházzenei hagyományai is megjelenjenek. A német nyelv használata a hitéletben évszázadokon keresztül természetes része volt a dunabogdányi német közösség mindennapjainak, ezért ennek megőrzése és lehetőség szerinti továbbadása ma is fontos nemzetiségi feladat. Javaslom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat az anyanyelvi hitélet támogatása és a német nemzetiségi vallási hagyományok megőrzése érdekében kezdeményezze, hogy a vasárnapi ünnepi szentmise részben német nyelven kerüljön megtartásra. A szentmise zenei programjában terveink szerint a Dunabogdányi Svábzenekar és a Cecília Kórus működne közre, és Haydn-mise csendülne fel. A német nyelvű liturgikus részek és az egyházzenei közreműködés együttesen méltó módon jeleníthetik meg a búcsú vallási hagyományait és Dunabogdány német nemzetiségi örökségét. A program megvalósításához szükséges, hogy időben megtörténjen a részletes szakmai és szervezési egyeztetés. Ennek érdekében fel kell venni a kapcsolatot a plébánossal, a kántorral, a Dunabogdányi Svábzenekar vezetőjével, valamint a Cecília Kórus képviselőjével. Az egyeztetésnek ki kell terjednie a német nyelvű liturgikus részekre, a zenei programra, a közreműködők feladataira és a szükséges próbák megszervezésére.

Javaslom, hogy a Képviselő-testület a rendezvény szervezésében történő részvételről, valamint az anyanyelvi hitélet támogatását szolgáló vasárnapi ünnepi szentmise előkészítéséről külön határozatban döntsön.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

90/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy aktívan részt vesz a 2026. augusztus 7–9. között megrendezésre kerülő Bogdányi Szent Donát-napi búcsú előkészítésében és lebonyolításában, valamint

közreműködik a rendezvény hagyományos programjainak megvalósításában. A Képviselő-testület a rendezvény megvalósításához igény szerint biztosítja a Német Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére álló hűtőberendezéseket, üstöket, sátrakat, 10 garnitúra sörpadot, valamint Volkswagen kisbuszt az előkészítési, szállítási és rendezvényszervezési feladatok ellátásához. A Képviselő-testület felhatalmazza Vogel Norbert elnököt a rendezvény szervezőivel történő egyeztetésre, az eszközök rendelkezésre bocsátására, valamint a részvételhez kapcsolódó szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: augusztus 7.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

91/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy testülete fontos feladatának tekinti a német anyanyelvi hitélet támogatását, valamint a Dunabogdányhoz kötődő német nemzetiségi vallási és egyházzenei hagyományok megőrzését és továbbadását. A Képviselő-testület ennek érdekében kezdeményezi, hogy a 2026. augusztus 9-én megtartásra kerülő Szent Donát-napi ünnepi szentmise részben német nyelven kerüljön megtartásra. A Képviselő-testület támogatja, hogy az ünnepi szentmise zenei szolgálatában a Dunabogdányi Svábzenekar és a Cecília Kórus közreműködjön, és a szentmise keretében Haydn-mise hangozzon el. A Képviselő-testület álláspontja szerint a német nyelvű liturgikus részek, valamint a helyi közösséghez kötődő egyházzenei hagyományok megjelenése hozzájárul az anyanyelvi hitélet fenntartásához, a német nemzetiségi identitás erősítéséhez, valamint a vallási, nyelvi és kulturális hagyományok generációk közötti továbbadásához. A Képviselő-testület felkéri Vogel Norbert elnököt, hogy a program megvalósítása érdekében vegye fel a kapcsolatot és folytasson egyeztetést a plébánossal, a kántorral, a Dunabogdányi Svábzenekar vezetőjével és a Cecília Kórus képviselőjével. Az egyeztetés terjedjen ki különösen a szentmise német nyelvű részeire, a liturgikus és zenei program összeállítására, a közreműködők feladataira, valamint a szükséges próbák és előkészületek megszervezésére.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: augusztus 7.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

92/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy támogatja a búcsúhétvégét követő 2026. augusztus 10-én, hétfőn megrendezésre kerülő hagyományos hajókirándulás megtartását, amely a dunabogdányi „Plaumontag” hagyományához kapcsolódik. A Képviselő-testület fontosnak tartja, hogy a hajókirándulás programjában Dunabogdány német nemzetiségi zenei hagyományai is hangsúlyosan megjelenjenek. Ennek érdekében kezdeményezi, hogy a hajókiránduláson közreműködő zenekar műsorában német nemzetiségi zenei tartalom, hagyományos sváb dallamok és német nyelvű énekek is helyet kapjanak. A Képviselő-testület felkéri Vogel Norbert elnököt, hogy a hajókirándulás szervezőivel és a közreműködő zenekar vezetőjével vegye fel a kapcsolatot, és egyeztessen a Plaumontag hagyományának megjelenítéséről, valamint a német nemzetiségi zenei program tartalmáról.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: augusztus 7.

18. Napirendi pont: **Leutenbachból érkező delegáció fogadása**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Testvértelepülésünkről, Leutenbachból delegáció érkezik Dunabogdányba a 2026. augusztus 7–9. között megrendezésre kerülő Bogdányi Szent Donát-napi búcsú alkalmából. A Német Nemzetiségi Önkormányzat számára kiemelten fontos a Leutenbachhal fennálló, több évtizedes testvértelepülési kapcsolat ápolása, ezért javaslom, hogy a delegáció fogadásában és itt-tartózkodásuk programjainak megszervezésében aktívan működjünk közre, ezzel is segítve Dunabogdány Község Önkormányzatának szervezési feladatait.

A vendégek helyi közlekedésének és programokra történő szállításának segítésére a Német Nemzetiségi Önkormányzat Volkswagen típusú kisbuszát térítésmentesen biztosítjuk a delegáció itt-tartózkodásának idejére.

Fontosnak tartom továbbá, hogy a vendégek ne csak a búcsú programjain vegyenek részt, hanem Dunabogdány német nemzetiségi örökségével és az ennek megőrzésére irányuló munkával is közelebbről megismerkedjenek. Ennek érdekében javaslom, hogy a delegáció részére német nyelvű vezetést szervezzünk a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Tanösvényen. A program lehetőséget teremt a település német nemzetiségi múltjának, hagyományainak és kulturális értékeinek bemutatására, valamint a két település közötti kapcsolatok további erősítésére.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

93/2026. (VI.5.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a 2026. augusztus 7–9. között megrendezésre kerülő Bogdányi Szent

Donát-napi búcsú alkalmából Leutenbachból Dunabogdányba érkező delegáció fogadásában, programjainak előkészítésében és lebonyolításában aktívan közreműködik, ezzel segítve Dunabogdány Község Önkormányzatának szervezési feladatait.

- A Képviselő-testület a delegáció helyi közlekedésének, szállításának és a programokon történő részvételének elősegítése érdekében a Német Nemzetiségi Önkormányzat Volkswagen típusú kisbuszát térítésmentesen biztosítja.
- A Képviselő-testület a német nemzetiségi kulturális örökség bemutatása és a testvértelepülési kapcsolatok erősítése érdekében a Leutenbachból érkező vendégek részére német nyelvű vezetést szervez a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Tanösvényen.
- A Képviselő-testület felhatalmazza Vogel Norbert elnököt a delegáció fogadásával, szállításával, programjainak megszervezésével, valamint a német nyelvű tanösvényvezetés biztosításával kapcsolatos egyeztetések és szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: augusztus 7.

Vogel Norbert: Kérdés alapján megállapítja, hogy egyebek napirendi pont keretében a jelenlevők további témát megtárgyalni nem kívánnak.

Mindenkinek megköszöni a részvételt és az ülést 19.10 perckor berekeszti

kmf



Vogel Norbert
Elnök



Balogh Imréné
Hitelesítő

Német Nemzetiségi Önkormányzat
Dunabogdány
2023 Dunabogdány, Kossuth L. u. 76.
Adószám: 16936469-1-13